

## Deutsch lernen und unterrichten – Arbeitsmaterialien

### Mission Berlin

#### Миссия Берлин 18 – Спрятанный футляр

**Анна выясняет, что женщина в красном – глава организации RATAVA. У Анны всего 45 минут. Важнейший ориентир для нее – футляр, который спрятала женщина в красном. Удастся ли Анне достать его из тайника?**

По пути на улицу Бернауэрштрассе, Хайдрун Пауль и Анна встречают мужа Хайдрун – Роберта. Он сообщает, что повсюду в городе – солдаты. Но еще хуже то, что опять всплывают мотоциклисты в черных шлемах. Эти четверо притаились во дворе одной старой пивоварни. Появляется женщина в красном. Пауль объясняет Анне, что она – руководитель организации RATAVA. Анна и Пауль следуют за ней и видят, как она прячет в подвале металлический футляр. Они хотят достать футляр из тайника и спрятать его в другом месте, но это им не удается. Игрок обещает найти решение, которое даст возможность завладеть футляром несколько позже. Но в распоряжении наших героев всего 40 минут. Хватит ли этого?

#### Письменный текст эпизода

##### ВВЕДЕНИЕ

##### COMPUTER:

Миссия Берлин. 13 августа 1961 года, 18:10. У вас осталось 45 минут на спасение Германии.

##### FLASHBACK:

Hast du gehört? Bernauer Straße! Das ist ja gleich um die Ecke, Paul. Da gehen wir hin!

##### COMPUTER:

Каким будет ваш следующий шаг?

##### PAUL:

Ich weiß nicht, überall ist Militär und Polizei ...

##### COMPUTER:

Кто ваши враги?

##### FLASHBACK:

Wir müssen Anna helfen. Die Schwarzhelme suchen sie.

**Ihr Deutsch ist unser Auftrag!**

DW-WORLD.DE/deutschkurse

## Deutsch lernen und unterrichten – Arbeitsmaterialien

### Mission Berlin

**COMPUTER:**

Кому вы можете доверять?

**FLASHBACK:**

Heidrun, wer ist die Frau und wo kommt sie her?

**COMPUTER:**

Продолжить игру? Продолжить игру?

### СИТУАЦИЯ 1 – RATAVA

**JOURNALIST:**

Seit etwa ein Uhr heute Nacht rattern die Pressluftbohrer hier am Brandenburger Tor. Dort auf der anderen Seite des Brandenburger Tors stehen etwa 30 LKWs, die hier die Mannschaften herangebracht haben, die hier das Brandenburger Tor bewachen ...

**SPIELER:**

Анна, спроси Гейдрун и Пауля, знают ли они Женщину в Красном?

**HEIDRUN DREI:**

Robert?

**ROBERT DREI:**

Die Bernauer Straße ist gesperrt.

**HEIDRUN DREI:**

Was ist los?

**ROBERT DREI:**

Überall sind Soldaten! Wer ist das?

**HEIDRUN DREI:**

Anna, eine Freundin von mir. – Anna: Robert, mein Mann.

**ANNA:**

Hallo!

**PAUL:**

Mensch, Robert, du blutest ja.

**Ihr Deutsch ist unser Auftrag!**

DW-WORLD.DE/deutschkurse

## Deutsch lernen und unterrichten – Arbeitsmaterialien

### Mission Berlin

**ROBERT DREI:**

Die Schwarzhelme ...

**PAUL:**

Hier, schnell in den Hof!

**ANNA:**

Die Schwarzhelme, Paul, ist das RATAVA?

**PAUL:**

Pst!

**ANNA:**

Wer ist die Frau in Rot?

**PAUL:**

Die Frau in Rot? Die Chefin von RATAVA.

### ПОЯСНЕНИЕ 1

**SPIELER:**

Женщина в Красном их главарь?? Ну конечно! Как же мы раньше не догадались!

**ANNA:**

Роберт ранен в голову. У него идет кровь.

**SPIELER:**

Это были люди в черных шлемах!

**ANNA:**

Смотри, Женщина в Красном и байкеры куда-то направляются!

**SPIELER:**

Вопрос только – куда? Они идут через внутренний двор ... Иди за ними, только осторожно, чтобы они тебя не заметили!

**ANNA:**

Ладно. А где мы вообще находимся?

**Ihr Deutsch ist unser Auftrag!**

DW-WORLD.DE/deutschkurse

## Deutsch lernen und unterrichten – Arbeitsmaterialien

### Mission Berlin

**SPIELER:**

Похоже на старое фабричное здание ...

**ANNA:**

Сколько здесь бочек! Похоже, это была когда-то пивоварня.

**SPIELER:**

Анна, пусть Пауль поможет тебе. Только тихо.

### СИТУАЦИЯ 2 – Im Gewölbekeller

**PAUL:**

Da, die Treppe runter?

**ANNA:**

Ja.

**PAUL:**

Komm, Anna, gib mir die Hand! ... Vorsicht! Da hinten sind sie.

**FRAU in ROT:**

Wo ist das Versteck?

**SCHWARZHELM:**

Da, Chef.

**FRAU in ROT:**

Danke.

**SCHWARZHELM:**

Ahhh!

**ANNA:**

Она его застрелила.

**PAUL:**

Diese Frau ist ein Monster!

**ANNA:**

Она что-то спрятала в тайник и теперь закрывает его.

**Ihr Deutsch ist unser Auftrag!**

DW-WORLD.DE/deutschkurse

## Deutsch lernen und unterrichten – Arbeitsmaterialien

### Mission Berlin

**FRAU in ROT:**

Das Etui ist in Sicherheit. Niemand weiß, wo es ist. Außer mir!

**ANNA:**

Warte, Paul, сейчас достану ... Это металлический футляр ... Ой, брр ... крысы!!

**FRAU in ROT:**

Halt! Wer ist da? Stehen bleiben!

**PAUL:**

Komm, schnell ...

**ANNA:**

Warte, Paul, футляр ...

**PAUL:**

Nein, Anna, komm, schnell, hier lang. In den Gang da!

**ANNA:**

Мне нужно его где-то спрятать ...

**PAUL:**

Da oben drauf!

**ANNA:**

Порядок!

**PAUL:**

Jetzt links ... und rechts.

### ПОЯСНЕНИЕ 2

**SPIELER:**

Где ты, Анна?

**ANNA:**

Я ничего не вижу, здесь темно. И много ходов, как в лабиринте.

**SPIELER:**

А где Пауль? Все, теперь вижу. По крайней мере, с вами обоими все в порядке.

**Ihr Deutsch ist unser Auftrag!**

DW-WORLD.DE/deutschkurse

## Deutsch lernen und unterrichten – Arbeitsmaterialien

### Mission Berlin

**ANNA:**

Но мне нужно достать футляр ...

**SPIELER:**

Не сейчас ... я что-нибудь придумаю. Мы единственные, кто знает, где он ...

**ANNA:**

Niemand weiß, wo es ist!

**SPIELER:**

"Außer dir!" Никто, кроме тебя!

### ЗАКЛЮЧЕНИЕ

**COMPUTER:**

Восемнадцатый этап завершен. У вас осталось 40 минут на завершение миссии. Этого времени может не хватить.

**FLASHBACK:**

Die Bernauer Straße ist gesperrt. Überall sind Soldaten! Mensch Robert, du blutest ja. Die Schwarzhelme ...

**COMPUTER:**

Как вы поступите? Ваш следующий шаг?

**FLASHBACK:**

Wo ist das Versteck? Da, Chef. Danke. Aahh!

**COMPUTER:**

Сможете ли вы разгадать загадку?

**FLASHBACK:**

Das Etui ist in Sicherheit. Niemand weiß, wo es ist. Außer mir!

**COMPUTER:**

На этот раз вам известно то, что неизвестно другим. Продолжить игру? Продолжить игру?

*Sовместный проект радиостанций Deutsche Welle, Polskie Radio u Radio France Internationale при поддержке Европейского Союза.*

**Ihr Deutsch ist unser Auftrag!**

DW-WORLD.DE/deutschkurse